

14.–18. JUILLET **JULI** 2009

RINGPLATZ, BIEL PLACE DU RING, BIENNE

POD'RING
2009



LA SEMAINE CULTURELLE
DIE KULTURWOCHE

PROGRAMM 2009

Mardi
Dienstag

14

Theater Gómez-Müller – Die Märchenmaschine	Carré Noir	18.00
Vernissage – Ausstellung MIRZLEKID Regenschirm 1&2	Alte Krone Platz	19.15 19.30
Strotter Inst.	Théâtre de Poche	20.00
Izul	Bühne	21.30
Rozzo Bianca – Six Freaks Under Relationship	Obergasse Théâtre de Poche	23.00 00.00

Mercredi
Mittwoch

15

Bruno Hächler Trio	Kirchenterrasse	16.00
Company Perron 2 – Abrosso	Carré Noir	18.30
Max Haverkamp – Get Ready	Platz	20.00
Joke Lanz	Théâtre de Poche	20.00
Pullup Orchestra	Bühne	21.30
Chamber Soul	Obergasse	23.00
Antenna Tony Monorail	Théâtre de Poche	00.00

Jeudi
Donnerstag

16

Raphael Urweider	Hof	18.00
Albin Brun NAH Trio	Obergasse	19.15
Lukky	Platz	20.00
eRikm	Théâtre de Poche	20.30
Bassekou Kouyate & Ngoni ba	Bühne	21.30
Youth All Star Band	Obergasse	23.00
One Million Dollar Band	Platz	00.30

Vendredi
Freitag

17

Veronica Medici – Bilderbühnen	Platz	15.00
Bänz Friedli – Der Hausmann	Hof	18.00
Marius Tschirky	Obergasse	19.00
Salto in Alto – Im Bilde	Platz	20.00
Oskar – All Aboard	Théâtre de Poche	20.15
Hillbilly Moon Explosion	Bühne	21.30
Clinton & The Cypresshillbilly- fuckberryboysband	Obergasse	23.00
Figli di Madre Ignota	Bühne	00.30

Samedi
Samstag

18

Mbunda Percussion & Dance	Kirchenterrasse	16.00
Reflexionen zur Kulturförderung	Alte Krone	16.00
Band-it – Call you back & Sprayart-Slam	Obergasse	17.30
Famiglia Rossi	Obergasse	20.00
Beschränkt	Platz	19.00
Gustavo Delux	Bühne	21.30
Hell's Kitchen	Obergasse	23.00
The Dynamics	Bühne	00.30

chaque jour
täglich

Animation für Jung und Alt	Platz, 14.00–18.00
Ausstellung in der alten Krone	Alte Krone, 18.00–21.30

Mit Unterstützung der Stadt Biel, des Kantons Bern, des KleinKunstFonds/ProHelvetia, der Stiftung Vinetum, der Suisa-Stiftung, des Migros Kulturprozents, des SüdKulturFonds, der Dietschweiler Stiftung u.a.m.

Avec le soutien de la ville de Bienna, du canton de Berne, du KleinKunstFonds/Pro Helvetia, de la fondation Vinetum, de la fondation Suisa, du Pour-cent culturel Migros, du SüdKulturFonds, de la fondation Dietschweiler et al.